

# Factura Pequeño Contribuyente

MARIANA AYLÍN, PARDO CANIZALES  
Nit Emisor: 107949873  
MARIANA AYLIN PARDO CANIZALES  
0 AVENIDA A 18-48 COLONIA CAROLINGIA ANEXO 2, zona 6, Mixco,  
GUATEMALA  
NIT Receptor: 3377938  
Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:  
11D3B4F1-9F09-4FDB-A64A-B4D799F21EA1  
Serie: 11D3B4F1 Número de DTE: 2668187611  
Numero Acceso:  
Fecha y hora de emision: 31-jul-2023 11:11:41  
Fecha y hora de certificación: 12-jul-2023 11:11:41  
Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por Servicios Técnicos prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la Dirección General de Hidrocarburos del (01/07/2023) al (31/07/2023) según contrato número (MEM-386-2023).	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
<b>TOTALES:</b>					0.00	0.00	6,000.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



Ing. Gerson Didier de León  
Director General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

**"Contribuyendo por el país que todos queremos"**

Ingeniero  
Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-386-2023**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el periodo del **01 al 31 de julio del año 2023**.

Se detallan Actividades a continuación:

a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno

b) Apoyo técnico en el control de ingresos y egresos de expedientes administrativos

- Recepción de expedientes del área de comercialización de los diferentes departamentos, y asignar a los analistas los cuales son : DGH-1468-2022;DGH-2161-1997;DGH-533-2023;DGH-1090-2005;DGH-1176-2022;DGH-1104-2020;DGH-50-2001;DGH-58-2001;DGH-803-2021;DGH-LIC-IEDS-000115-2021;DGH-1993-2022;DGH-2136-1997;DGH-746-2023;DGH-1269-2020;DGH-2149-2022;DGH-LIC-IEDS-000076-2021;DGH-2050-2022;DGH-1206-2020;DGH-158-2021;DGH-1937-2019;DGH-596-2004;DGH-596-2004;DGH-118-2020;DGH-31-2003;DGH-577-2023;DGH-869-2020;DGH-561-2023;DGH-77-2020;DGH-491-2023;DGH-527-2007;DGH-773-2004;DGH-1998-2018;DGH-2311-1997;DGH-591-2004;DGH-1301-2005;DGH-563-2023;DGH-1104-2022;DGH-534-2023;DGH-1833-2022;DGH-38-2014;DGH-828-2022;DGH-1537-2019;DGH-1125-2020;DGH-1900-2022;DGH-189-1998;DGH-672-2014;DGH-376-2003;DGH-505-1996;DGH-2496-1997;DGH-657-2012;DGH-PRO-IETA-0000001-2021;DGH-PRO-IFCL-000016-2021;DGH-1393-2022;DGH-778-2019;DGH-881-2007;DGH-1066-2018;;DGH-969-2023;DGH-PAD-CIFT-4-2021;DGH-832-2023;DGH-979-2023;DGH-987-2023;DGH-732-2016;DGH-222-2021;DGH-419-2021;DGH-302-2023;DGH-303-2023;DGH-PAD-CIFT-17-2021;DGH-1872-2022;DGH-1693-2018;DGH-960-2023;DGH-1419-2017;DGH-986-2023;DGH-970-2023;DGH-467-2017;DGH-1028-2023;DGH-375-2023;DGH-976-2023;DGH-961-2023;DGH-652-2023;DGH-1462-2022;DGH-1441-2017;DGH-381-2023;DGH-238-2017;DGH-1026-2004;DGH-1619-2020;DGH-2378-2019;DGH-3694-1998;DGH-980-2023;DGH-2295-1997; DGH-1814-1997B; DGH-431-2017; DGH-777-2018; DGH-760-2017; DGH-688-2017; DGH-1476-2018; DGH-381-2010; DGH-873-2023; DGH-679-2023; DGH-834-2023; DGH-4187-1998; DGH-585-2010; DGH-1209-2022; DGH-849-2023; DGH-1496-2022; DGH-616-2004; DGH-2044-2018; DGH-439-2017; DGH-1461-2022; DGH-615-2019; DGH-951-2017; DGH-1870-2020; DGH-1695-2022; DGH-331-2019; DGH-222-2019; DGH-906-2018; DGH-1022-1997; DGH-607-2010; DGH-646-2021; DGH-99-2001.
- Recepción de expedientes del área de petróleo, para distribuir a los analistas: DGH-955-2023; DGH-954-2023; DGH-953-2023; DGH-952-2023; DGH-947-2023; DGH-951-2023; DGH-950-2023; DGH-949-2023; DGH-948-2023; DGH-543-2020; DGH-262-2020; DGH-419-2020; DGH-548-2020; DGH-160-2021; DGH-1624-2020; DGH-1788-2020; DGH-78-2021; DGH-524-2021; DGH-980-2020; DGH-616-2020; DGH-715-2020; DGH-820-2020; DGH-1543-2020; DGH-1067-2020; DGH-1228-2020; DGH-1465-2020; DGH-523-2020; DGH-265-2020; DGH-417-2020; DGH-520-2020; DGH-1509-2020; DGH-1464-2020; DGH-1230-2020; DGH-1069-2020; DGH-120-2021; DGH-1621-2020; DGH-72-2021; DGH-1790-2020; DGH-1014-2020; DGH-892-2020; DGH-746-2020; DGH-745-2020; DGH-444-2021; DGH-333-2021; DGH-176-2023; DGH-234-2023; DGH-63-2023; DGH-2106-2022; DGH-1261-2022; DGH-177-2023; DGH-1360-2022; DGH-804-2023; DGH-1453-2022; DGH-1513-2022; DGH-553-2023; DGH-1159-2022; DGH-813-2023; DGH-70-2023; DGH-INF-SVET-00008-2021; DGH-724-2023; DGH-120-2023; DGH-666-2023; DGH-1074-2022; DGH-773-2023; DGH-680-2023; DGH-987-2022; DGH-610-

2023; DGH-1003-2023; DGH-34-2023; DGH-678-2023; DGH-631-2023; DGH-762-2023; DGH-121-2023; DGH-2021-2018; DGH-637-2016; DGH-672-2023; DGH-670-2023; DGH-598-2015; DGH-598-2015; DGH-03-2016; DGH-407-2023; DGH-432-2016; DGH-575-2023; DGH-474-2023; DGH-475-2015; DGH-863-2019; DGH-1956-2022; DGH-255-2017; DGH-995-2023; DGH-1952-2022; DGH-671-2023; DGH-431-2022; DGH-573-2020; DGH-701-2021; DGH-1808-2022; DGH-750-2022; DGH-1673-2020; DGH-140-2018; DGH-511-2017; DGH-61-2023; DGH-729-2023; DGH-730-2023; DGH-532-2023; DGH-776-2023; DGH-325-2021; DGH-552-2023; DGH-368-2023; DGH-2140-2022;

### c) Apoyo técnico en la distribución de expedientes dentro de la institución

- Egreso de los expedientes del área de comercialización a los departamentos de Ingeniería y Operaciones, Análisis Económico, Fiscalización Técnica, Unidad de Fiscalización, Archivo de Comercialización, Secretaría General y Dirección General de Hidrocarburos: DGH-1090-2019;DGH-1214-2019;DGH-457-2023;DGH-4176-1998;DGH-734-2016;DGH-559-2007;DGH-372-2016;DGH-381-2023;DGH-899-2016;DGH-1400-1997;DGH-76-2001;DGH-1172-2000;DGH-666-2022;DGH-476-2017;DGH-1615-2022;DGH-97-2002;DGH-237-2005;DGH-1733-2018;DGH-1380-1997;DGH-1118-2017;DGH-1498-2020;DGH-PAD-CIIO-000001-2021;DGH-974-2017;DGH-443-2020;DGH-619-2014;DGH-LIC-ODAP-000007-2021;DGH-1177-2017;DGH-2045-2018;DGH-120-2018;DGH-11-2021;DGH-608-2023;DGH-1923-2022;DGH-1625-2022;DGH-597-2023;DGH-1438-2022;DGH-515-2011;DGH-375-2023;DGH-683-2023;DGH-1262-2019;DGH-637-2023;DGH-74-1999;DGH-1910-2022;DGH-980-2023;DGH-838-2023;DGH-70-2020;DGH-2129-2022;DGH-828-2023;DGH-566-2023;DGH-167-2023;DGH-136-2023;DGH-207-2011;DGH-539-2023;DGH-1565-2018;DGH-1705-2019;DGH-645-2022;DGH-271-2020;DGH-432-2023;DGH-222-2021;DGH-393-2020;DGH-PAD-CIFT-000017-2021;DGH-1393-2022;DGH-322-2023;DGH-LIC-IEDS-000085-2021;DGH-906-2020;DGH-1842-2018;DGH-1770-2022;DGH-2145-2022;DGH-221-2023;DGH-222-2019;DGH-906-2018;DGH-688-2017;DGH-760-2017;DGH-307-2018;DGH-951-2017;DGH-615-2019;DGH-439-2017;DGH-1733-2018;DGH-479-2017;DGH-1674-2022;DGH-742-2019;DGH-3652-1998;DGH-658-2023;DGH-2264-2022;DGH-PAD-CIFT-000008-2021;DGH-1154-2020;DGH-01-2013;DGH-328-2018;DGH-252-2015;DGH-824-2020;DGH-315-1996;DGH-40-2001;DGH-1176-2000;DGH-851-1999;DGH-564-2023;DGH-1531-2017;DGH-1621-2018;DGH-1864-2018;DGH-1629-2019;LIC-IEDS-000112-2021;DGH-168-2023;DGH-458-2023;DGH-443-2020;DGH-776-2020;DGH-3-2023;DGH-1305-2017;DGH-98-2021;DGH-2269-2022;DGH-2127-2022;DGH-1492-1997;DGH-247-1999;DGH-2183-1997;DGH-LIC-IEDS-000004-2021;DGH-2162-2022;DGH-805-1997;DGH-1946-2022;DGH-1810-2008;DGH-1828-2020;DGH-1473-2008;DGH-160-2023;DGH-883-2016;DGH-1729-2022;DGH-550-2019;DGH-PRO-IFCL-000004-2021;DGH-2365-2019;DGH-321-2014;DGH-1627-1997;DGH-792-2020;DGH-215-2023;DGH-1749-2022;DGH-169-1999;DGH-541-2023;DGH-LIC-IEDS-000092-2021;DGH-529-2023;DGH-709-2021;DGH-2132-2022;DGH-1406-2022;DGH-2194-2022;DGH-1663-2022;DGH-3833-1998;DGH-237-2010;DGH-1198-1997;DGH-1629-2019;DGH-328-2018;DGH-287-2023;DGH-1875-2022;DGH-291-2023;DGH-298-2023;DGH-1720-2022;DGH-280-2023;DGH-301-2023;DGH-10-2023;DGH-1877-2022;DGH-607-2017;DGH-607-2017;DGH-803-2016;DGH-2120-2018;DGH-511-2023;DGH-LIC-IEDS-000132-2021;DGH-565-2023;DGH-107-2020;DGH-LIC-IEDS-000135-2021;DGH-1394-1997;DGH-2331-1998;DGH-1662-2022;DGH-912-2021;DGH-1062-2018;DGH-1477-2018;DGH-1591-2018;DGH-149-2017;DGH-743-2017;DGH-315-2015;DGH-99-2001;DGH-990-2017;DGH-1009-2019;DGH-1627-1997;DGH-5053-1998;DGH-225-2020;DGH-982-1999;DGH-678-2019;DGH-504-2016;DGH-781-2023;DGH-720-2023;DGH-653-2023;DGH-687-2023;DGH-545-2015;DGH-568-1997;DGH-4463-1998;DGH-4765-1998;DGH-1092-2022;DGH-528-2020;DGH-2119-2022;DGH-335-2023;DGH-335-2023;DGH-539-2023;DGH-1009-2023;DGH-624-2023;DGH-865-2004;DGH-899-2016;DGH-780-2022;DGH-829-2022;DGH-LIC-IEDS-000046-2021;DGH-88-2021;DGH-693-2020;DGH-2313-1997;DGH-936-1997;DGH-2100-2022;DGH-191-2021;DGH-1064-2022;DGH-1652-2022;DGH-465-2023;DGH-1232-2006;DGH-1063-2019;DGH-807-2019;DGH-232-2023;DGH-584-2021;DGH-361-2022;DGH-815-2022;DGH-212-2020;DGH-1465-1997;DGH-4739-1998;DGH-941-2008;DGH-748-2012;DGH-43-2019;DGH-330-2020;DGH-461-2017;DGH-1142-2022;DGH-1936-2022;DGH-1903-2019;DGH-1320-2017;DGH-944-2019;DGH-276-2009;DGH-02-2000;DGH-849-2023;DGH-714-2023;
- Egreso de expedientes del área de Hidrocarburos a los departamentos de Explotación, Exploración, Análisis Económico, Fiscalización Técnica, Unidad de Fiscalización, Secretaría General, Archivo de petróleo, Departamento de Capacitación, Dirección General de Hidrocarburos: DGH-917-2023;DGH-678-2023;DGH-776-2022;DGH-249-2021;DGH-1046-2020;DGH-573-2023;DGH-901-2023;DGH-850-2023;DGH-272-2023;DGH-954-2023;DGH-955-2023;DGH-947-2023;DGH-953-2023;DGH-952-2023;DGH-951-2023;DGH-949-2023;DGH-948-2023;DGH-993-2023;DGH-992-2023;DGH-930-2022;DGH-1451-2022;DGH-640-2023;DGH-573-2023;DGH-929-

2023;DGH-631-2023;DGH-1880-2018;DGH-689-2023;DGH-570-2023;DGH-423-2023;DGH-763-2023;DGH-1316-2022;DGH-1005-2022;DGH-478-2023;DGH-1692-2018;DGH-1145-2022;DGH-619-2023;DGH-800-2022;DGH-2263-2022;DGH-366-2023;DGH-INF-IPAL-000034-2021;DGH-269-2023;DGH-671-2015;DGH-INF-LPDR-000018-2021;DGH-2256-2022;DGH-327-2015;DGH-826-2021;DGH-755-2023;

**d) Brindar apoyo en la atención al cliente vía telefónica (sobre el proceso de los expedientes)**

- Atender usuarios resolviendo dudas o información de expedientes.

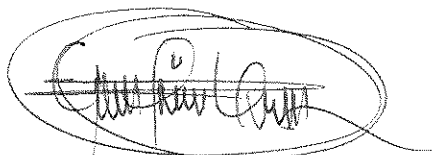
**e) Apoyo técnico en la redacción de documentos: cartas, oficios, órdenes y memoriales**

- Elaboración de oficios
- Recepción de UIP para asignar y darle trámite.
- Elaboración de informe 11 de recepción.
- Llevar control de lo ingresado y egresado al departamentos de gestión legal en una base de datos.
- Elaborar pedido de Departamento.
- Recibir cédulas de notificación y repartir a los analistas.

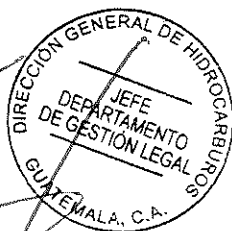
**f) Apoyo técnico en empastar, foliar y elaborar carátulas para expedientes de primer ingreso, así como preparar las hojas de trámite y remisiones de notificaciones**

- Creación de expedientes del área de hidrocarburos 13 expedientes: DGH-1038-2023 ;DGH-1039-2023 ;DGH-1041-2023 ;DGH-1055-2023 ;DGH-1069-2023 ;DGH-1070-2023 ;DGH-1071-2023 ;DGH-1072-2023 ;DGH-1079-2023 ;DGH-1080-2023 ;DGH-1081-2023 ;DGH-1083-2023 ;DGH-1084-2023
- Archivar resoluciones y providencias del área de hidrocarburos.
- Archivar providencias del área de comercialización.
- Empastar y foliar expedientes nuevos.
- Archivar hojas de traslado de expedientes de Archivo Técnico de Comercialización.


Atentamente,



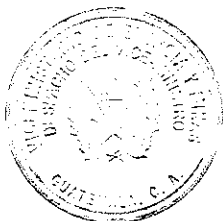
Mariana Aylín Pardo Canizales  
DPI No. (3879290290101)



**Vo.Bo.**Lic. Otto Alfredo Sandoval Guerra  
Jefe del Departamento de Gestión Legal / Hidrocarburos



**Aprobado**  
Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas



**Vo.Bo.**Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas  
Viceministro de Energía y Minas

**Ingeniero  
Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas**

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-386-2023**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el período del **02 de mayo al 31 de julio del año 2023**.

**Se detallan Actividades del mes de mayo a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo técnico en el control de ingresos y egresos de expedientes administrativos**

- Recepción de expedientes de los diferentes departamentos de la DGH.
- Control de ingreso de expedientes en la base de comercialización y petróleo.
- Recepción de expedientes que envían de archivo de energía.
- Llenar informe 011, mensualmente del área de petróleo y comercialización.

**c) Apoyo técnico en la distribución de expedientes dentro de la institución**

- Egreso de expedientes a los diferentes departamentos de la DGH del área de comercialización.
- Egreso de expedientes a los diferentes departamentos de la DGH del área de petróleo.
- Salida y control de expedientes hacia las dependencias del ministerio.

**d) Brindar apoyo en la atención al cliente vía telefónica (sobre el proceso de los expedientes)**

- Responder llamadas telefónicas de usuarios, solicitando información de expedientes.

**e) Apoyo técnico en la redacción de documentos: cartas, oficios, órdenes y memoriales**

- Redacción de oficios.
- Recibir UIP, para trasladarla a donde corresponda.
- Creación de pedidos para utilidad del departamento.

**f) Apoyo técnico en empastar, foliar y elaborar carátulas para expedientes de primer ingreso, así como preparar las hojas de trámite y remisiones de notificaciones**

- Crear expedientes.
- Foliar expedientes.
- Empastar expedientes.
- Ingresarlos en la base de petróleo de los expedientes creados.
- Archivar hojas de trámite, providencias del área de petróleo.
- Archivar hojas de expedientes recibidos en el departamento.

**Se detallan Actividades del mes de junio a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo técnico en el control de ingresos y egresos de expedientes administrativos**

- Recibir expedientes de los Departamentos del área de Hidrocarburos y comercialización.
- Egreso de los expedientes por medio del sistema y libro.
- Egreso de expedientes a los departamentos y unidades del ministerio.
- Conteo de folios para poder darles ingreso a los expedientes.

**c) Apoyo técnico en la distribución de expedientes dentro de la institución**

- Recibir y asignar expedientes en el departamento de Gestión legal a los analistas del área de comercialización e hidrocarburos.
- Distribución de expedientes del área de hidrocarburos hacia los departamentos de Explotación, exploración, análisis económico, unidad de fiscalización y secretaria general.
- Distribución de expedientes del área de comercialización hacia los departamentos de análisis económico, ingeniería y operaciones, fiscalización técnica, unidad de fiscalización y secretaria general.

**d) Brindar apoyo en la atención al cliente vía telefónica (sobre el proceso de los expedientes)**

- Brindar apoyo telefónico a los usuarios con respecto a expedientes o algún otro tramite.

**e) Apoyo técnico en la redacción de documentos: cartas, oficios, órdenes y memoriales**

- Elaboración de oficios.
- Elaboración de pedidos para el departamento.
- Recibir UIP para trasladar y dar tramite.
- Recibir cédulas de notificación.

**f) Apoyo técnico en empastar, foliar y elaborar carátulas para expedientes de primer ingreso, así como preparar las hojas de trámite y remisiones de notificaciones**

- Crear expedientes del área de hidrocarburos.
- Foliar y empastar expedientes del área de comercialización.
- Trasladar y asignar los expedientes a los analistas.
- Archivar hojas de tramite, providencias del área de hidrocarburos.
- Archivar documentos varios del área de comercialización.

**Se detallan Actividades del mes de julio a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo técnico en el control de ingresos y egresos de expedientes administrativos**

- Recepción de expedientes del área de comercialización de los diferentes departamentos, y asignar a los analistas los cuales son : DGH-1468-2022;DGH-2161-1997;DGH-533-2023;DGH-1090-2005;DGH-1176-2022;DGH-1104-2020;DGH-50-2001;DGH-58-2001;DGH-803-2021;DGH-LIC-IEDS-000115-2021;DGH-1993-2022;DGH-2136-1997;DGH-746-2023;DGH-1269-2020;DGH-2149-2022;DGH-LIC-IEDS-000076-2021;DGH-2050-2022;DGH-1206-2020;DGH-158-2021;DGH-1937-2019;DGH-596-2004;DGH-596-2004;DGH-118-2020;DGH-31-2003;DGH-577-2023;DGH-869-2020;DGH-561-2023;DGH-77-2020;DGH-491-2023;DGH-527-2007;DGH-773-2004;DGH-1998-2018;DGH-2311-1997;DGH-591-2004;DGH-1301-2005;DGH-563-2023;DGH-

1104-2022; DGH-534-2023; DGH-1833-2022; DGH-38-2014; DGH-828-2022; DGH-1537-2019; DGH-1125-2020; DGH-1900-2022; DGH-189-1998; DGH-672-2014; DGH-376-2003; DGH-505-1996; DGH-2496-1997; DGH-657-2012; DGH-PRO-IETA-0000001-2021; DGH-PRO-IFCL-000016-2021; DGH-1393-2022; DGH-778-2019; DGH-881-2007; DGH-1066-2018; DGH-969-2023; DGH-PAD-CIFT-4-2021; DGH-832-2023; DGH-979-2023; DGH-987-2023; DGH-732-2016; DGH-222-2021; DGH-419-2021; DGH-302-2023; DGH-303-2023; DGH-PAD-CIFT-17-2021; DGH-1872-2022; DGH-1693-2018; DGH-960-2023; DGH-1419-2017; DGH-986-2023; DGH-970-2023; DGH-467-2017; DGH-1028-2023; DGH-375-2023; DGH-976-2023; DGH-961-2023; DGH-652-2023; DGH-1462-2022; DGH-1441-2017; DGH-381-2023; DGH-238-2017; DGH-1026-2004; DGH-1619-2020; DGH-2378-2019; DGH-3694-1998; DGH-980-2023; DGH-2295-1997; DGH-1814-1997B; DGH-431-2017; DGH-777-2018; DGH-760-2017; DGH-688-2017; DGH-1476-2018; DGH-381-2010; DGH-873-2023; DGH-679-2023; DGH-834-2023; DGH-4187-1998; DGH-585-2010; DGH-1209-2022; DGH-849-2023; DGH-1496-2022; DGH-616-2004; DGH-2044-2018; DGH-439-2017; DGH-1461-2022; DGH-615-2019; DGH-951-2017; DGH-1870-2020; DGH-1695-2022; DGH-331-2019; DGH-222-2019; DGH-906-2018; DGH-1022-1997; DGH-607-2010; DGH-646-2021; DGH-99-2001.

- Recepción de expedientes del área de petróleo, para distribuir a los analistas: DGH-955-2023; DGH-954-2023; DGH-953-2023; DGH-952-2023; DGH-947-2023; DGH-951-2023; DGH-950-2023; DGH-949-2023; DGH-948-2023; DGH-543-2020; DGH-262-2020; DGH-419-2020; DGH-548-2020; DGH-160-2021; DGH-1624-2020; DGH-1788-2020; DGH-78-2021; DGH-524-2021; DGH-980-2020; DGH-616-2020; DGH-715-2020; DGH-820-2020; DGH-1543-2020; DGH-1067-2020; DGH-1228-2020; DGH-1465-2020; DGH-523-2020; DGH-265-2020; DGH-417-2020; DGH-520-2020; DGH-1509-2020; DGH-1464-2020; DGH-1230-2020; DGH-1069-2020; DGH-120-2021; DGH-1621-2020; DGH-72-2021; DGH-1790-2020; DGH-1014-2020; DGH-892-2020; DGH-746-2020; DGH-745-2020; DGH-444-2021; DGH-333-2021; DGH-176-2023; DGH-234-2023; DGH-63-2023; DGH-2106-2022; DGH-1261-2022; DGH-177-2023; DGH-1360-2022; DGH-804-2023; DGH-1453-2022; DGH-1513-2022; DGH-553-2023; DGH-1159-2022; DGH-813-2023; DGH-70-2023; DGH-INF-SVET-00008-2021; DGH-724-2023; DGH-120-2023; DGH-666-2023; DGH-1074-2022; DGH-773-2023; DGH-680-2023; DGH-987-2022; DGH-610-2023; DGH-1003-2023; DGH-34-2023; DGH-678-2023; DGH-631-2023; DGH-762-2023; DGH-121-2023; DGH-2021-2018; DGH-637-2016; DGH-672-2023; DGH-670-2023; DGH-598-2015; DGH-598-2015; DGH-03-2016; DGH-407-2023; DGH-432-2016; DGH-575-2023; DGH-474-2023; DGH-475-2015; DGH-863-2019; DGH-1956-2022; DGH-255-2017; DGH-995-2023; DGH-1952-2022; DGH-671-2023; DGH-431-2022; DGH-573-2020; DGH-701-2021; DGH-1808-2022; DGH-750-2022; DGH-1673-2020; DGH-140-2018; DGH-511-2017; DGH-61-2023; DGH-729-2023; DGH-730-2023; DGH-532-2023; DGH-776-2023; DGH-325-2021; DGH-552-2023; DGH-368-2023; DGH-2140-2022;

### c) Apoyo técnico en la distribución de expedientes dentro de la institución

- Egreso de los expedientes del área de comercialización a los departamentos de Ingeniería y Operaciones, Análisis Económico, Fiscalización Técnica, Unidad de Fiscalización, Archivo de Comercialización, Secretaría General y Dirección General de Hidrocarburos: DGH-1090-2019; DGH-1214-2019; DGH-457-2023; DGH-4176-1998; DGH-734-2016; DGH-559-2007; DGH-372-2016; DGH-381-2023; DGH-899-2016; DGH-1400-1997; DGH-76-2001; DGH-1172-2000; DGH-666-2022; DGH-476-2017; DGH-1615-2022; DGH-97-2002; DGH-237-2005; DGH-1733-2018; DGH-1380-1997; DGH-1118-2017; DGH-1498-2020; DGH-PAD-CIIO-000001-2021; DGH-974-2017; DGH-443-2020; DGH-619-2014; DGH-LIC-ODAP-000007-2021; DGH-1177-2017; DGH-2045-2018; DGH-120-2018; DGH-11-2021; DGH-608-2023; DGH-1923-2022; DGH-1625-2022; DGH-597-2023; DGH-1438-2022; DGH-515-2011; DGH-375-2023; DGH-683-2023; DGH-1262-2019; DGH-637-2023; DGH-74-1999; DGH-1910-2022; DGH-980-2023; DGH-838-2023; DGH-70-2020; DGH-2129-2022; DGH-828-2023; DGH-566-2023; DGH-167-2023; DGH-136-2023; DGH-207-2011; DGH-539-2023; DGH-1565-2018; DGH-1705-2019; DGH-645-2022; DGH-271-2020; DGH-432-2023; DGH-222-2021; DGH-393-2020; DGH-PAD-CIFT-000017-2021; DGH-1393-2022; DGH-322-2023; DGH-LIC-IEDS-000085-2021; DGH-906-2020; DGH-1842-2018; DGH-1770-2022; DGH-2145-2022; DGH-221-2023; DGH-222-2019; DGH-906-2018; DGH-688-2017; DGH-760-2017; DGH-307-2018; DGH-951-2017; DGH-615-2019; DGH-439-2017; DGH-1733-2018; DGH-479-2017; DGH-1674-2022; DGH-742-2019; DGH-3652-1998; DGH-658-2023; DGH-2264-2022; DGH-PAD-CIFT-000008-2021; DGH-1154-2020; DGH-01-2013; DGH-328-2018; DGH-252-2015; DGH-824-2020; DGH-315-1996; DGH-40-2001; DGH-1176-2000; DGH-851-1999; DGH-564-2023; DGH-1531-2017; DGH-1621-2018; DGH-1864-2018; DGH-1629-2019; LIC-IEDS-000112-2021; DGH-168-2023; DGH-458-2023; DGH-443-2020; DGH-776-2020; DGH-3-2023; DGH-1305-2017; DGH-98-2021; DGH-2269-2022; DGH-2127-2022; DGH-1492-1997; DGH-247-1999; DGH-2183-1997; DGH-LIC-IEDS-000004-2021; DGH-2162-2022; DGH-805-1997; DGH-1946-2022; DGH-1810-2008; DGH-1828-2020; DGH-1473-



2008; DGH-160-2023; DGH-883-2016; DGH-1729-2022; DGH-550-2019; DGH-PRO-IFCL-000004-2021; DGH-2365-2019; DGH-321-2014; DGH-1627-1997; DGH-792-2020; DGH-215-2023; DGH-1749-2022; DGH-169-1999; DGH-541-2023; DGH-LIC-IEDS-000092-2021; DGH-529-2023; DGH-709-2021; DGH-2132-2022; DGH-1406-2022; DGH-2194-2022; DGH-1663-2022; DGH-3833-1998; DGH-237-2010; DGH-1198-1997; DGH-1629-2019; DGH-328-2018; DGH-287-2023; DGH-1875-2022; DGH-291-2023; DGH-298-2023; DGH-1720-2022; DGH-280-2023; DGH-301-2023; DGH-10-2023; DGH-1877-2022; DGH-607-2017; DGH-607-2017; DGH-803-2016; DGH-2120-2018; DGH-511-2023; DGH-LIC-IEDS-000132-2021; DGH-565-2023; DGH-107-2020; DGH-LIC-IEDS-000135-2021; DGH-1394-1997; DGH-2331-1998; DGH-1662-2022; DGH-912-2021; DGH-1062-2018; DGH-1477-2018; DGH-1591-2018; DGH-149-2017; DGH-743-2017; DGH-315-2015; DGH-99-2001; DGH-990-2017; DGH-1009-2019; DGH-1627-1997; DGH-5053-1998; DGH-225-2020; DGH-982-1999; DGH-678-2019; DGH-504-2016; DGH-781-2023; DGH-720-2023; DGH-653-2023; DGH-687-2023; DGH-545-2015; DGH-568-1997; DGH-4463-1998; DGH-4765-1998; DGH-1092-2022; DGH-528-2020; DGH-2119-2022; DGH-335-2023; DGH-335-2023; DGH-539-2023; DGH-1009-2023; DGH-624-2023; DGH-865-2004; DGH-899-2016; DGH-780-2022; DGH-829-2022; DGH-LIC-IEDS-000046-2021; DGH-88-2021; DGH-693-2020; DGH-2313-1997; DGH-936-1997; DGH-2100-2022; DGH-191-2021; DGH-1064-2022; DGH-1652-2022; DGH-465-2023; DGH-1232-2006; DGH-1063-2019; DGH-807-2019; DGH-232-2023; DGH-584-2021; DGH-361-2022; DGH-815-2022; DGH-212-2020; DGH-1465-1997; DGH-4739-1998; DGH-941-2008; DGH-748-2012; DGH-43-2019; DGH-330-2020; DGH-461-2017; DGH-1142-2022; DGH-1936-2022; DGH-1903-2019; DGH-1320-2017; DGH-944-2019; DGH-276-2009; DGH-02-2000; DGH-849-2023; DGH-714-2023;

- Egreso de expedientes del área de Hidrocarburos a los departamentos de Explotación, Exploración, Análisis Económico, Fiscalización Técnica, Unidad de Fiscalización, Secretaría General, Archivo de petróleo, Departamento de Capacitación, Dirección General de Hidrocarburos: DGH-917-2023; DGH-678-2023; DGH-776-2022; DGH-249-2021; DGH-1046-2020; DGH-573-2023; DGH-901-2023; DGH-850-2023; DGH-272-2023; DGH-954-2023; DGH-955-2023; DGH-947-2023; DGH-953-2023; DGH-952-2023; DGH-951-2023; DGH-949-2023; DGH-948-2023; DGH-993-2023; DGH-992-2023; DGH-930-2022; DGH-1451-2022; DGH-640-2023; DGH-573-2023; DGH-929-2023; DGH-631-2023; DGH-1880-2018; DGH-689-2023; DGH-570-2023; DGH-423-2023; DGH-763-2023; DGH-1316-2022; DGH-1005-2022; DGH-478-2023; DGH-1692-2018; DGH-1145-2022; DGH-619-2023; DGH-800-2022; DGH-2263-2022; DGH-366-2023; DGH-INF-IPAL-000034-2021; DGH-269-2023; DGH-671-2015; DGH-INF-LPDR-000018-2021; DGH-2256-2022; DGH-327-2015; DGH-826-2021; DGH-755-2023;

**d) Brindar apoyo en la atención al cliente vía telefónica (sobre el proceso de los expedientes)**

- Atender usuarios resolviendo dudas o información de expedientes.

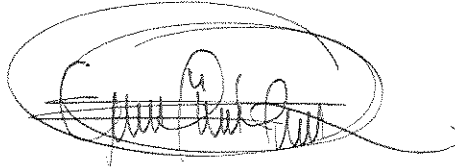
**e) Apoyo técnico en la redacción de documentos: cartas, oficios, órdenes y memoriales**

- Elaboración de oficios
- Recepción de UIP para asignar y darle trámite.
- Elaboración de informe 11 de recepción.
- Llevar control de lo ingresado y egresado al departamentos de gestión legal en una base de datos.
- Elaborar pedido de Departamento.
- Recibir cédulas de notificación y repartir a los analistas.

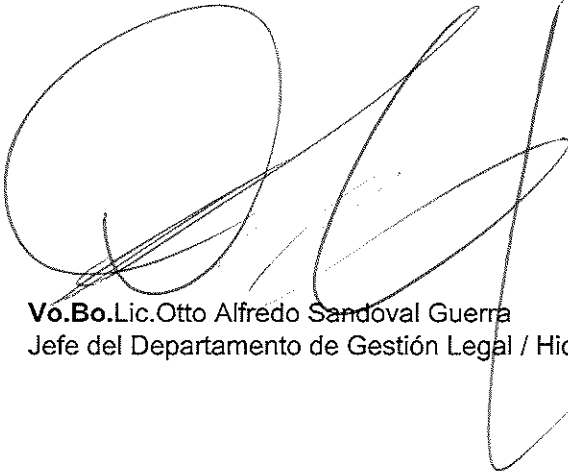
**f) Apoyo técnico en empastar, foliar y elaborar carátulas para expedientes de primer ingreso, así como preparar las hojas de trámite y remisiones de notificaciones**

- Creación de expedientes del área de hidrocarburos 13 expedientes: DGH-1038-2023 ; DGH-1039-2023 ; DGH-1041-2023 ; DGH-1055-2023 ; DGH-1069-2023 ; DGH-1070-2023 ; DGH-1071-2023 ; DGH-1072-2023 ; DGH-1079-2023 ; DGH-1080-2023 ; DGH-1081-2023 ; DGH-1083-2023 ; DGH-1084-2023
- Archivar resoluciones y providencias del área de hidrocarburos.
- Archivar providencias del área de comercialización.
- Empastar y foliar expedientes nuevos.
- Archivar hojas de traslado de expedientes de Archivo Técnico de Comercialización.

Atentamente,



Mariana Aylín Pardo Canizales  
DPI No. (3879290290101)

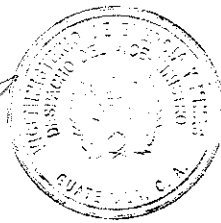


**Vo.Bo.Lic.** Otto Alfredo Sandoval Guerra  
Jefe del Departamento de Gestión Legal / Hidrocarburos



**Aprobado**

Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas



**Vo.Bo.Ing.** Luis Aroldo Ayala Vargas  
Viceministro de Energía y Minas

# FINIQUITO

Otorgado por:

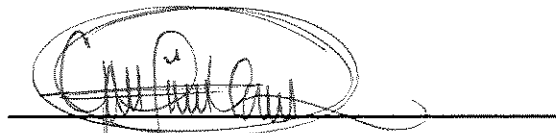
Mariana Aylín Pardo Canizales

A favor de:

## MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS

Por este medio exonero al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-386-2023** de **dos de Mayo de dos mil veintitrés (02/05/2023)**, de prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **31 de Julio de 2023**.



Mariana Aylín Pardo Canizales  
DPI: (3879290290101)